

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 64 (1993)  
**Heft:** 11

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

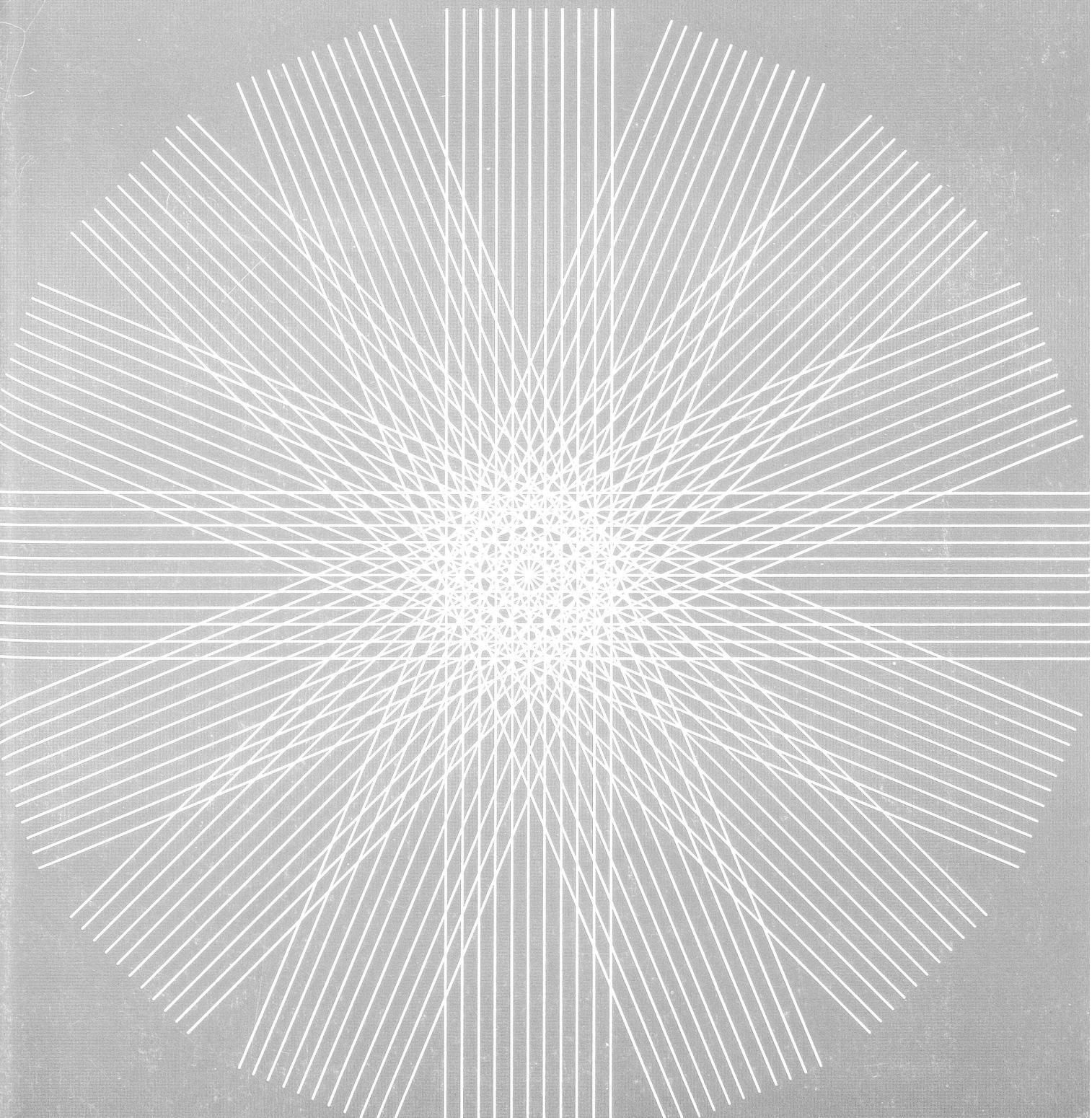
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

11

November 1993 64. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



*Zwei interessante  
und wertvolle  
Abwechslungen  
für Ihre Gäste!*

**NEU**

**BiColoRice®**

**Uncle Ben's®**

*Langkorn- und roter Camarguerreis*

**18 Min.**

**5kg/100 Port.**

**NEU**

**TriColoRice™**

**Uncle Ben's®**

*Langkorn-, roter Camargue- und Wildreis*

**18 Min.**

**5kg/100 Port.**

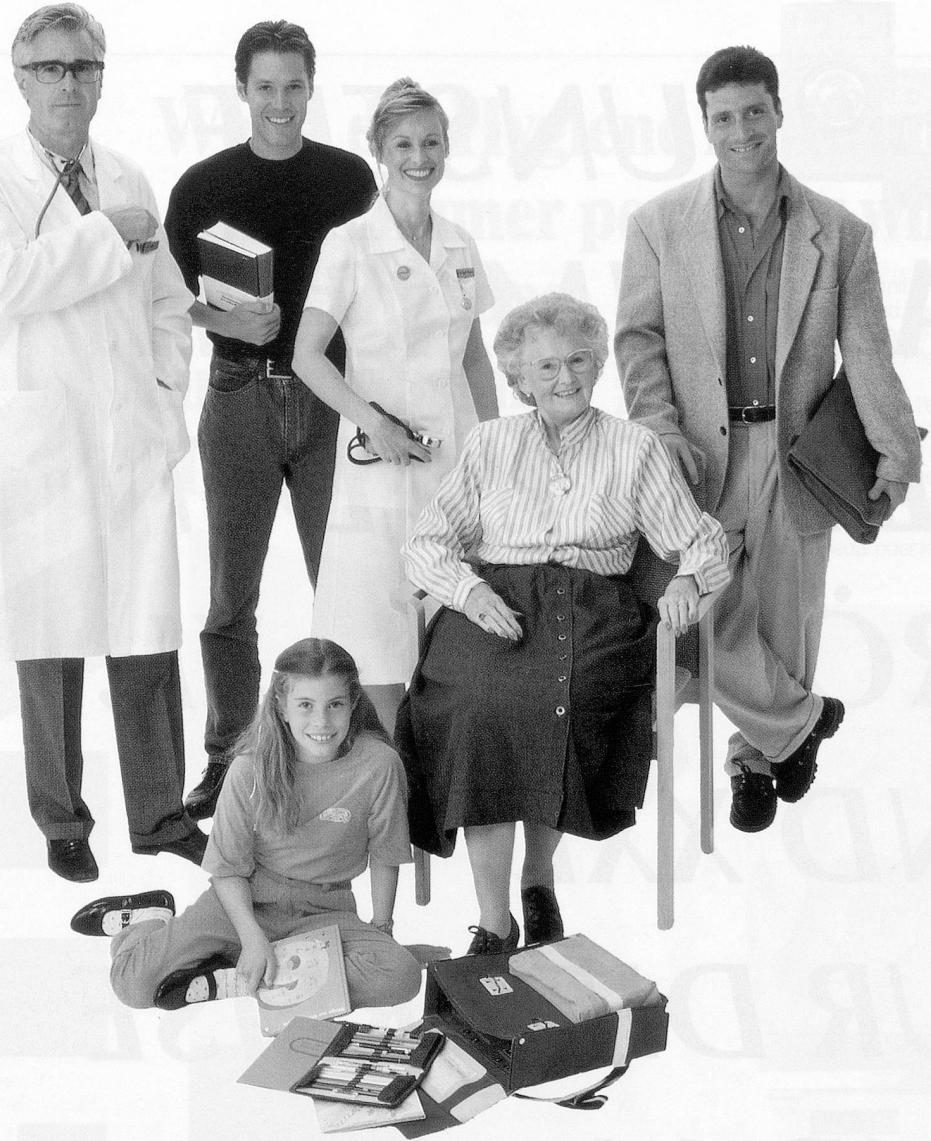
TriColoRice und BiColoRice von Uncle Ben's sind zwei ausgesuchte, neue Kompositionen aus erstklassigem Reis, mit denen Sie Ihre Gäste noch besser verwöhnen können.

Ein weiterer Vorteil ist, dass Uncle Ben's TriColoRice und BiColoRice portionenweise der Packung entnommen werden können, da die erstklassigen Mischungen in Ihrer Zusammensetzung konstant bleiben.

Beide Mischungen sind schnell zubereitet und erlauben Ihnen noch mehr Abwechslung in Ihrem Menüplan. Der Camargue- bzw. Wildreis ist auf die Kochzeit des Langkornreises abgestimmt. Uncle Ben's TriColoRice und BiColoRice passen hervorragend zu Fleisch-, Geflügel- und Fischgerichten und sind in nur 18 Minuten servierbereit. Sie eignen sich auch bestens zur Zubereitung im Steamer und Mikrowellengerät.

Uncle Ben's TriColoRice und BiColoRice gelingen immer, setzen Ihren kreativen Ideen keine Grenzen und bieten Ihren Gästen eine interessante und wertvolle Abwechslung.





## Der Mensch steht im Mittelpunkt...

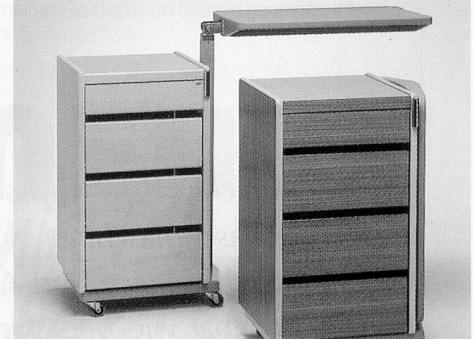
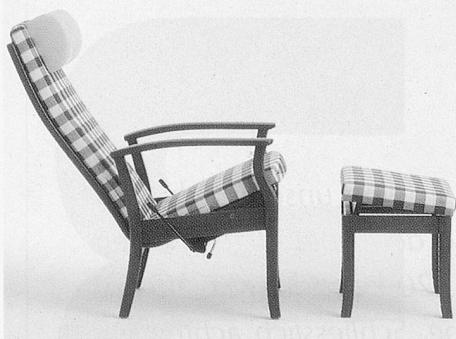
...das gilt vor allem auch für Spitäler und Heime. Deshalb hat Embru Spital- und Pflegemöbel massgeschneidert für den täglichen Bedarf.

Embru bietet Betten und Möbel an,

die den Patienten den Aufenthalt komfortabler machen und die Arbeit ihrer Betreuer erleichtern.

**Maximaler Gebrauchswert und hohe Qualität** heißt die Devise.

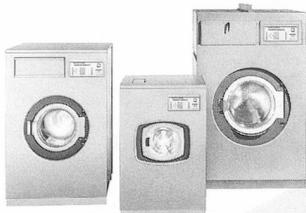
Beratung, Auswahl und prompter Service gehören dazu. Fragen Sie unsere erfahrenen Spezialisten im Aussen- und Innendienst – oder besuchen Sie die Embru-Ausstellung in Ihrer Region.



**Verkaufsbüros und Ausstellungen in der Schweiz:** Embru-Werke, 8630 Rüti, Kranken- und Pflegemöbel, permanente Ausstellung, Telefon 055 34 1111, Telefax 055 31 88 29 · **Verkaufsbüro Zürich**, Adolf Schmid, 8004 Zürich, Engelstrasse 41, Telefon 01 241 53 13, Telefax 01 241 53 14 · **Verkaufsbüro St. Gallen**, Hans Joost, 9000 St. Gallen, Zürcherstrasse 92, Telefon 071 28 37 71 · **Verkaufsbüro Schönbühl**, Hanspeter Flückiger, Hans-Rudolf Steiner, Telefon 031 859 64 40, Telefax 031 859 64 48, Ausstellung Haus AZU, Grubenstrasse 107, 3322 Schönbühl, Besuch nach Voranmeldung · **Embru, Agence pour la Suisse romande**, route de Morges 24, Case postale, 1023 Crissier, Téléphone 021 702 28 90, Télécopie 021 702 28 94. Cantons GE, VD, NE: Gérald Mauron. Cantons VS, FR, JU: Jean-Philippe Dick, 1630 Bulle. Exposition permanente. Visites seulement sur rendez-vous. Ateliers de fabrication à Payerne · **Agenzia Ticino**, Piero Gervasoni, 6802 Rivera TI, Telefono 091 95 13 75/51 00 83, Telefax 091 95 40 02

**embru**

**Ein Leben lang  
richtig sitzen, liegen und arbeiten**



# UNSERE WASCHMASCHINEN GIBT ES IN DEN GRÖSSEN L, XL, UND XXL. NUR DIE PREISE SIND M.

Wenn Sie nicht in der Grösse S denken, zahlt sich die Investition in eine unserer robusten Gewerbe-Waschmaschinen aus: Wegen der hohen Lebensdauer und den langfristigen Kosten aus Verbrauch, Service und Abschreibungen. Die sind L (10 kg), XL (20 kg) oder XXL (40 kg) genauso tragbar wie bei Chip-Steuerung und freier Programmierung. Schliesslich achten wir darauf, dass jedes Modell unserer Kollektion technologisch absolut in ist. Weshalb es ziemlich cool ist, den Coupon nicht zurückzusenden.

Mehr Gesprächsstoff: Bitte rufen Sie mich an.  Mehr Lesestoff: Bitte schicken Sie mir detaillierte Unterlagen.

Einsenden an: Schulthess AG, 8633 Wolfhausen

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**SCHULTHESS**  
WÄSCHEPFLGE MIT KOMPETENZ.

# Wenn die Hygiene im Krankenhaus immer perfekter wird, dann hat das auch etwas mit MEIKO zu tun

Das beweisen wir nicht alleine mit unserem ausgewogenen Reinigungs- und Desinfektionsautomaten-Programm. Jetzt können Sie Ihr Anforderungsprofil an die sichere Hygiene von Pflegegeschrirren neu definieren.

Zur neuen, überragenden MEIKO-Technik gehören u.a. die optimierte vollelektronische Steuerung mit integrierter Störungs-Diagnose und Inspektions-Anzeige, Gefäßbehälter mit Schnellwechsel-System, verschleißlose Sicherheitssysteme und die neuen Modellkonzepte mit manueller Bedienung, nutzerfreundlichem Fußpedal oder komfortabler Deckelautomatik.



Überzeugende Beispiele modernster Technik, die hilft, den Pflegebereich im Krankenhaus hygienischer, wirtschaftlicher und humarer zu gestalten.

Gerne erhalten Sie dazu von uns die neuesten Informationen.

# MEIKO

Technik für  
sichere Hygiene



Stand C 41, Halle 202

Ihre Messe Basel.

18.-24.11.1993

J. Kobelt AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 06 11  
Fax. 01/825 06 10

### Suisse romande:

R. Seematter S.A., Marronniers 26, 1800 Vevey, Tel.: 021 921 47 87, Fax: 021 921 47 88